

東吳大學 106 學年度博士班招生考試試題

第 1 頁，共 2 頁

系級	法律學系博士班	考試時間	100 分鐘
科目	法學英文	本科總分	100 分

一、名詞解釋：請以不超過100字之簡短中文，解釋下列文句中以粗體底線標明之單字或片語 (每題5分，40%)

1. A 22-year-old man was arrested on suspicion of **arson** with intent to endanger life following a blaze in Bulwell on Sunday.
2. Thomas Haider, the CCO at MoneyGram, agreed to pay a \$250k **civil penalty** and to a three-year bar from serving as a compliance officers at a money transmitter.
3. **Diplomatic asylum** is not established in any international law. It derives its existence from Article 14 of the Universal Declaration of Human Rights, which states: “Everyone has the right to seek and to enjoy in other countries asylum from persecution.”
4. A **habeas corpus** petition filed by Howell arguing that she received ineffective assistance of counsel before pleading guilty to murder was denied in U.S. District Court, and affirmed in 2013 by the Sixth Circuit U.S. Court of Appeals.
5. The executive powers of President Donald Trump are not above **judicial review**, Senate Majority Leader Mitch McConnell said.
6. FBI data released over the past month reveals that so-called “**justifiable homicides**” reached a record high last year, while the number of officers killed in the line of duty fell to its lowest level in decades.
7. Media coverage of the EU **referendum** campaign was “acrimonious and divisive” and dominated by “overwhelmingly negative” reports about the consequences of migration to the UK, a report has found.
8. **The separation of powers** is an idea which is designed to guard against the over-concentration of power in any one part of government.

二、英翻中：請自下列題目中選擇二題作答 (作答題數勿超過二題，每題 30分，60%)

1. The Collin County Sheriff’s Department along with other area police departments arrested 15 men after a week-long investigation into the online sexual exploitation of children. Operation Medusa resulted in the arrest of men charged with crimes ranging from promotion of child pornography to online solicitation of a minor. Investigators also seized hard drives and other electronic devices utilized during the commission of these crimes for forensic examination.

背面尚有試題

東吳大學 106 學年度博士班招生考試試題

系級	法律學系博士班	考試時間	100 分鐘
科目	法學英文	本科總分	100 分

2. The UN security council has strongly condemned North Korea’s latest missile test and threatened to impose new sanctions against Pyongyang for its “highly behavior.” In a unanimous statement, the council demanded that North Korea “conduct no further nuclear tests”, saying Pyongyang’s “illegal missile activities” were “greatly increasing tension in the region and beyond”.
3. The historic Supreme Court ruling in *Brown v. Board of Education* turns 63 years old in 2017. The decision famously ordered the desegregation of public schools in the U.S., declaring segregated schools “inherently unequal” and unconstitutional. However, 2016 federal data showed that poor, black and Hispanic children are becoming increasingly isolated from white, affluent children in America’s public schools.
4. The European Union (EU) countries agreed to new anti-dumping rules with new methodology to calculate dumping. Under the new methodology, when “significant distortion” is recognized in an exporting country, the EU could use the costs of production and sale prices in a country with similar levels of economic development or “international” costs and prices reference in anti-dumping cases.